



[Traducción en español](#)

<p><b>Norms</b>  <b>Put Relationships First</b> – <i>Work to build community and trust with an awareness of power dynamics.</i>  <b>Keep Focused on Our Common Goal</b> – <i>We care deeply about our students, families, and staff - especially those who are directly impacted by racism.</i>  <b>Notice Power Dynamics in the Room</b> – <i>Be aware of how you use your privilege: From taking up too much emotional and airtime space or disengaging.</i>  <b>Create Spaces for Multiple Truths and Norms</b> – <i>Speak your truth, <u>and</u> seek understanding of truths that differ from yours, with an awareness of power dynamics.</i>  <b>Be Kind and Brave</b> – <i>Remember relationships first, <u>and</u> work to be explicit with your language about race, class, gender, immigration, etc</i></p>
---

Attendees:

site	caregiver /parent	staff	admin	site	caregiver /parent	staff	admin	site	caregiver/parent	student	staff	admin
Franklin CDC				J. Muir				King MS				
Hopkins CDC				Malcolm X				Longfellow	✓✓			
King CDC				Oxford				Willard				
BAM				R. Parks				BHS	✓			
Cragmont				S. Mendez	✓✓			Indep. Study				
Emerson				T. Oaks	✓			BTA				
Ruth Acty				Washington								

Time	Facilitator	Description	Notes
5:30 pm	Gloria	Welcome & Call to Order --translation needs	Introductions from Dr. Brent Stephens, Superintendent, facilitator

		--review Zoom & DELAC norms --introductions	Gloria Muñoz - English Language Development, Teacher on Special Assignment Board Members: Ana Vasudeo DELAC co-chairs: Patricia Rodriguez and co-chair Sagrario Zepeda Attendees:  Reviewed shared norms.
5:32 pm	Gloria	Approval of Agenda Approval of Minutes from May	Eleiska made a motion to approved the agenda, Nore seconded the motion. Patricia made a motion to approve May minutes, Eleiska seconded the motion. All were in favor.
5:35	Gloria	Public Comment	DELAC representatives shared the joy of the passing of the Latinx Resolution, and were proud for its potential. Hope that the district will follow through, because it is a worthwhile commitment. Thanks to Ana for the work around this and the support of the Superintendent. It was a quick process but needed, and this is the first step. Now we need to work as a team to see it through.
5:40	Dr. Stephens	-Superintendent's Recommendation for General Funds 2021-22  -DELAC feedback	Superintendent expressed his gratitude in working together with DELAC and Latinos Unidos de Berkeley (LUB).  Superintendent acknowledged that the slide deck translation has not been provided as it was completed just yesterday, but it is in the process of being translated.  (refer to slide deck titled 2021-22 Budget) Highlighted Staff and Superintendent's priorities, reviewed slides and staffing positions.  DELAC co-chair: Will the extension of BRIDGE funds need to be revisited each year?  Superintendent: No, it will be funded for the next few years. The Board recommended that an additional cohort be added, and the funding will be from their 9th grade to 12th grade year.  DELAC rep: Noted that as per records from past DELAC meetings and Board statements, looking at current presentation where DELAC supports, and are not aligned. Noted that the ask to the Board was to fully fund OFEE at every

site and to fund the revision of the EL Master Plan.

DELAC co-chair: Asked that the DELAC's support be removed on this presentation for the Board regarding the support of the OFEE Director position. It was never presented, nor was it discussed. Asked for a job description of this position.

Superintendent agreed to provide the job description, as Dir. Ana Vasudeo noted that the description was presented to the public at the last Board meeting.

Superintendent highlighted that the Board encouraged 2 additional OFEE staff beyond the proposed 2 additional, noting the support for Willard and King. The plan for positions to which schools aren't fixed yet.

DELAC co-chair: Asked that DELAC be involved in the planning of allocation of new OFEE staffing.

DELAC rep: The priority should be placed on staff only at one site, rather than split time or at district, in order to better serve families. OFEE staff is that type of support families need, to expand opportunities and options that we don't know about. Especially for EL families it is urgent to have OFEE staff at each site full-time. This is a productive investment.

DELAC co-chair: As immigrant parents, there is a need to support how and where to go for support in the school. This need was highlighted at the DELAC statement to the Board on June 2nd. Added that statistics show parent involvement disrupts the achievement gap, OFEE will help parents with that.

DELAC rep: It should be considered that more support be given to schools with more unduplicated students.

Superintendent will note these recommendations in the next Board presentation.

Dir. Ana Vasudeo reminded DELAC members that this is still in process, and is open for suggestions and input. Superintendent supported this.

DELAC co-chair: Reiterated that it is important to connect with DELAC as a

			<p>true committee when representing our opinions and recommendations publicly, asking that the District makes sure that the information is accurate.</p> <p>DELAC rep: There are other recommendations that we have recommended and asked for that aren't represented here, such as full-time ELD teachers at each site. For families with EL students, this is a high priority. This request was made in the Board letter on June 2nd.</p> <p>DELAC co-chair: TWI coordinator for district is also needed, to oversee Mendez and Longfellow. We consolidated the TWI program in BUSD to one site to reserve resources.</p> <p>DELAC rep: RTI Math teacher is also critical to uplift achievement for students. At Mendez, should be bilingual because Math is taught in Spanish each year.</p> <p>Dir. Ana Vasudeo shared that the Board also shares great concern in the Math achievement of EL students, and looks forward to the discussion on how the District proposes to strengthen support in services in Math but for ELs in general.</p> <p>Superintendent reviewed the General Fund budget and stated that there are a number of difficult decisions ahead, with limited funds.</p> <p>DELAC rep: Asked if it is possible to use COVID funds to meet the needs that have been shared.</p> <p>Superintendent stated that it is possible and there are \$2.5M in COVID funds to respond to needs, and Board may give direction in other programs that have not been mentioned this summer and next year.</p> <p>DELAC rep: We need to include ELD in these funds then. Also, at Mendez, an additional 4th grade teacher is needed. It is already a transitional year with a larger class, and after a year of a pandemic. ELs especially will be impacted.</p> <p>Superintendent shared that there are roughly 5 sites that may be impacted by larger class sizes in 4th grade(28 students). The district is reviewing this issue and how to best remedy the situation.</p>
6:35	Dr. Stephens	-DRAFT LCAP for 2021-2024: Review and comments	(refer to slide deck of DRAFT LCAP 2021-2024) Superintendent highlighted strengths in the district, but also the challenges.

		<p>-DELAC DRAFT LCAP feedback</p>	<p>Noted stakeholder feedback, including the parent committees.</p> <p>DELAC rep: Pointed out ELD Teacher to be funded through General Fund not Supplemental grant, that it was stated to the Board on June 2, and there is a need to provide service to students including Reclassified students. This is a basic need for EL students and should not rely on unstable funds. This is following the law that states a 4 year plan to support Reclassified students in communication with families.</p> <p>DELAC co-chair: For ELs students there is always Federal and State funding, so this is really non-negotiable. This service must be provided to EL students.</p> <p>Follow up DELAC rep: Title III, for example, is designated for ELs, to be used in a way to support them.</p> <p>Superintendent highlighted the goals that are included in LCAP: --English Language Arts &amp; Literacy: \$3.25M --English Learner Supports: \$1.3M *new* Integrated ELD Training and Support -- \$70,000 *new* English Learner Master Plan revision -- \$100,000</p> <p>DELAC rep: So, both will be provided, Designated and Integrated ELD?</p> <p>Superintendent stated, yes, that both are required, and continued the presentation. --Academic Interventions for Prioritized Students: \$4.2M --Social Emotional Learning &amp; Cultural Supports for Prioritized Students: \$2M --Attendance: \$1.6M --Math Achievement: \$2.4M Superintendent noted that this is not a complete list.</p> <p>DELAC rep: Highlighted that Math RTI full-time is needed at Mendez in regards to Math Achievement. Right now it is not included, but it should be in order to support ELs at the site.</p> <p>Superintendent noted this.</p> <p>DELAC co-chair: This support is also needed at Thousand Oaks, especially for mental health. Is this included in the budget? Superintendent shared that each elementary site will receive a full time</p>
--	--	-----------------------------------	---

			<p>counselor, but the contract is still in process. District is looking to make a contract with an agency.</p> <p>Superintendent shared an update regarding the EL Master Plan, that interviews are forthcoming with CABE, and will include reps from DELAC and Latinos Unidos de Berkeley.</p>
7:10	Dr. Stephens	2021-22 Federal Budget Projections	<p>Superintendent presented and shared the following 2021-22 Federal Budget Projections:</p> <p>\$735,316: Title I, A, Basic Grants - Low-Income and Neglected</p> <p>\$150,000: Title II, A - Supporting Effective Instruction Grants</p> <p><b>\$91,625: Title III, LEP - English Learner Student Program</b></p> <p>\$56,937: Title IV, A - Student Support and Academic Enrichment Grants</p>
7:20	Dr. Stephens	Federal Budget Feedback	<p>DELAC members requested 3 years of Title III spending by the district. Recommended funds be used for staffing or ELPAC test prep for students on Saturdays.</p> <p>Superintendent agreed to make a request of Title III funding records of the last 3 years and share with DELAC.</p>
7:35	Gloria	Closing	Next DELAC meeting in August!

<p><b>Normas</b></p> <p><b>Colocar las Relaciones Sociales Primero</b> – Trabajar en crear comunidad y confianza con un conocimiento del poder de las dinámicas.</p> <p><b>Mantener el Enfoque en Nuestro Objetivo Común</b> – Nosotros nos preocupamos profundamente acerca de los estudiantes, familias y personal docente – especialmente aquellos que son impactados en forma directa por el racismo.</p> <p><b>Observar el Poder de las Dinámicas en el Salón</b> – Estar al tanto de cómo usted usa su privilegio: Desde tomar mucho espacio emocional y mucho tiempo hasta el desconectarse del grupo.</p> <p><b>Crear Espacios para Múltiples Verdades y Normas</b> – Hablar con la verdad <b>y</b> buscar el entendimiento de las verdades que difieren de las suyas, con un conocimiento del poder que ejercen las dinámicas.</p> <p><b>Ser Amable y Valiente</b> – Recordar que las relaciones sociales son primero <b>y</b> trabajar para ser explícito con su lenguaje acerca de la raza, clase social, género, inmigración, etc.</p>
--

Attendees:

sitio	familia	personal escolar	director	sitio	familia	personal escolar	director	sitio	familia	estudiante	personal escolar	director
Franklin CDC				J. Muir				King MS				
Hopkins CDC				Malcolm X				Longfellow	✓✓			
King CDC				Oxford				Willard				
BAM				R. Parks				BHS	✓			
Cragmont				S. Mendez	✓✓			Indep. Study				
Emerson				T. Oaks	✓			BTA				
Ruth Acty				Washington								

hora	facilitador/a	descripción	actas
5:30 pm	Gloria	bienvenida y llamada al pedido --necesidades de traducción --repaso de Zoom y normas de	introducciones Dr. Brent Stephens, Superintendente Gloria Muñoz, Maestra de Asignación Especial, Programas para el Desarrollo de

		<p>DELAC</p> <p>Aprobar la agenda y las actas de mayo</p>	<p>Ingles Dir. Ana Vasudeo, Mesa Directiva</p> <p>DELAC co-presidenta Patricia Rodriguez, DELAC co-presidenta Sagrario Zepeda, Attendees: Eleiska, Nore</p> <p>Repasar las normas. Eleiska moción de aprobar la agenda, Nore segunda Patricia moción de aprobar la actas de mayo, Eleiska segunda</p>
5:35	Gloria	Comentario público	<p>Los representantes de DELAC compartieron la alegría por la aprobación de la Resolución Latinx, y se mostraron orgullosos por su potencial. Esperamos que el distrito siga adelante, porque es un compromiso que merece la pena. Gracias a Ana por el trabajo en torno a esto y el apoyo del Superintendente. Fue un proceso rápido pero necesario, y este es el primer paso. Ahora tenemos que trabajar en equipo para llevarlo a cabo.</p>
5:40	Dr. Stephens	<p>-Recomendación del superintendente para los fondos generales 2021-22</p> <p>-Comentarios del DELAC</p>	<p>El Superintendente expresó su gratitud por trabajar junto con DELAC y Latinos Unidos de Berkeley (LUB). El Superintendente reconoció que la traducción de la cubierta de diapositivas no se ha proporcionado, ya que se completó ayer, pero está en proceso de ser traducido.</p> <p>(refiérase a la presentación titulada Presupuesto 2021-22)</p> <p>Se destacaron las prioridades del personal y del Superintendente, se revisaron las diapositivas y las posiciones del personal.</p> <p>Copresidente del DELAC: ¿La extensión de los fondos BRIDGE tendrá que ser revisada cada año?</p> <p>Superintendente: No, se financiará para los próximos años. La Junta recomendó que se añadiera una cohorte adicional, y la financiación será desde su 9º grado hasta el 12º.</p> <p>Representante de DELAC: Señaló que según los registros de las reuniones anteriores de DELAC y las declaraciones de la Junta, mirando a la presentación actual donde DELAC apoya, y no están alineados. Señaló que la petición a la Mesa Directiva era financiar completamente OFEE en cada centro y financiar la</p>



revisión del Plan Maestro de EL.

Copresidenta del DELAC: Pidió que se retirara el apoyo del DELAC en esta presentación para la Junta en relación con el apoyo al puesto de Director de OFEE. Nunca se presentó, ni se discutió. Pidió una descripción del trabajo de este puesto.

El Superintendente accedió a proporcionar la descripción del puesto, ya que la Dir. Ana Vasudeo señaló que la descripción se presentó al público en la última reunión de la Junta.

El Superintendente resaltó que la Mesa Directiva alentó la creación de 2 puestos adicionales de OFEE más allá de los 2 propuestos, señalando el apoyo a Willard y King. El plan para los puestos a los que las escuelas no están fijados todavía.

Copresidenta del DELAC: Pidió que DELAC participe en la planificación de la asignación del nuevo personal de OFEE.

Representante de DELAC: La prioridad debe ser colocada en el personal sólo en un sitio, en lugar de tiempo dividido o en el distrito, con el fin de servir mejor a las familias. El personal de OFEE es ese tipo de apoyo que las familias necesitan, para ampliar las oportunidades y opciones que no conocemos. Especialmente para las familias EL es urgente tener personal OFEE en cada sitio a tiempo completo. Se trata de una inversión productiva.

Copresidenta de DELAC: Como padres inmigrantes, es necesario apoyar cómo y dónde acudir para recibir apoyo en la escuela. Esta necesidad se destacó en la declaración de DELAC a la Junta el 2 de junio. Añadió que las estadísticas muestran que la participación de los padres altera la brecha de rendimiento, OFEE ayudará a los padres con eso.

Representante del DELAC: Se debe considerar que se dé más apoyo a las escuelas con más estudiantes no duplicados.

El Superintendente anotará estas recomendaciones en la próxima presentación de la Junta.

Dir. Ana Vasudeo recordó a los miembros del DELAC que esto todavía está en proceso, y está abierto a sugerencias y aportes. El Superintendente apoyó esto.

Copresidenta del DELAC: Reiteró que es importante conectarse con DELAC como un verdadero comité al representar nuestras opiniones y recomendaciones públicamente, pidiendo que el Distrito se asegure de que la información sea precisa.

Representante de DELAC: Hay otras recomendaciones que hemos recomendado y pedido que no están representados aquí, como los maestros de ELD a tiempo completo en cada sitio. Para las familias con estudiantes EL, esto es una alta prioridad. Esta petición se hizo en la carta de la Junta el 2 de junio.

Copresidente de DELAC: También se necesita un coordinador de TWI para el distrito, para supervisar a Méndez y Longfellow. Hemos consolidado el programa TWI en BUSD a un sitio para reservar recursos.

Representante de DELAC: El maestro de matemáticas de RTI es también crítico para elevar los logros de los estudiantes.

En Mendez, debe ser bilingüe porque las matemáticas se enseñan en español cada año.

Dir. Ana Vasudeo compartió que la Junta también comparte una gran preocupación en el logro de Matemáticas de los estudiantes EL, y espera la discusión sobre cómo el Distrito propone fortalecer el apoyo en los servicios en Matemáticas pero para los EL en general.

			<p>El Superintendente revisó el presupuesto del Fondo General y declaró que hay una serie de decisiones difíciles por delante, con fondos limitados.</p> <p>Representante de DELAC: Preguntó si es posible utilizar los fondos de COVID para satisfacer las necesidades que se han compartido.</p> <p>El Superintendente declaró que es posible y que hay 2,5 millones de dólares en fondos COVID para responder a las necesidades, y la Junta puede dar instrucciones en otros programas que no se han mencionado este verano y el próximo año.</p> <p>Representante de DELAC: Tenemos que incluir el ELD en estos fondos entonces. También, en Méndez, se necesita un maestro adicional de 4to grado. Ya es un año de transición con una clase más grande, y después de un año de una pandemia. Los ELs especialmente serán impactados.</p> <p>El Superintendente compartió que hay aproximadamente 5 sitios que pueden ser impactados por las clases más grandes en el cuarto grado (28 estudiantes). El distrito está revisando este asunto y cómo remediar la situación.</p>
6:35	Dr. Stephens	<p>-DRAFT LCAP para 2021-2024: Revisión y comentarios</p> <p>-DELAC DRAFT LCAP comentario</p>	<p>(consulte la presentación titulada DRAFT LCAP 2021-2024)</p> <p>El Superintendente destacó los puntos fuertes del distrito, pero también los desafíos. Tomó nota de los comentarios de las partes interesadas, incluidos los comités de padres.</p> <p>Representante de DELAC: Señaló que el profesor de ELD debe ser financiado a través del Fondo General y no de la subvención suplementaria, que se declaró a la Junta el 2 de junio, y hay una necesidad de proporcionar servicios a los estudiantes, incluyendo los estudiantes reclasificados. Esta es una necesidad básica para los estudiantes EL y no debe depender de fondos inestables. Esto es siguiendo la ley que establece un plan de 4 años para apoyar a los estudiantes</p>

Reclasificados en comunicación con las familias.

Copresidenta de DELAC: Para los estudiantes EL siempre hay fondos federales y estatales, por lo que esto es realmente no negociable. Este servicio debe ser proporcionado a los estudiantes EL.

Seguimiento DELAC representante: El Título III, por ejemplo, está designado para los ELs, para ser utilizado en una manera de apoyarlos.

Superintendente destacó los objetivos que se incluyen en LCAP:

-Artes del Lenguaje Inglés y Alfabetización: \$3.25M

-Apoyos a los estudiantes de inglés: \$1.3M

\*nuevo\* Entrenamiento y Apoyo Integrado de ELD -- \$70,000

\*nuevo\* Revisión del Plan Maestro para Estudiantes de Inglés -- \$100,000

Representante de DELAC: Entonces, ¿se proporcionarán ambos, ELD designado e integrado?

El Superintendente dijo que sí, que ambos son necesarios, y continuó la presentación.

-Intervenciones académicas para los estudiantes prioritarios: \$4.2M

-Aprendizaje socio-emocional y apoyos culturales para los estudiantes prioritarios: \$2M

--Asistencia: \$1.6M

--Rendimiento en matemáticas: \$2.4M

El Superintendente señaló que esta no es una lista completa.

Representante de DELAC: Resaltó que el RTI de Matemáticas a tiempo completo es necesario en Mendez en lo que respecta al Logro de Matemáticas. En este momento no está incluido, pero debería serlo para apoyar a los EL en el sitio.

El Superintendente tomó nota de esto.

			<p>Copresidenta de DELAC: Este apoyo también es necesario en Thousand Oaks, especialmente para la salud mental. ¿Está incluido en el presupuesto?</p> <p>El superintendente compartió que cada escuela primaria recibirá un consejero de tiempo completo, pero el contrato está todavía en proceso. El distrito está buscando hacer un contrato con una agencia.</p> <p>El superintendente compartió una actualización con respecto al Plan Maestro EL, que las entrevistas son próximas con CABE, e incluirá representantes de DELAC y Latinos Unidos de Berkeley.</p>
7:10	Dr. Stephens	Proyecciones del presupuesto federal para 2021-22	<p>El Superintendente presentó y compartió lo siguiente</p> <p>Proyecciones del Presupuesto Federal 2021-22:</p> <p>\$735,316: Título I, A, Subvenciones Básicas - de bajos ingresos y desatendidos</p> <p>\$150,000: Título II, A - Subvenciones de Apoyo a la Instrucción Efectiva</p> <p><b>\$91,625: Título III, LEP - Programa para estudiantes que aprenden inglés</b></p> <p>\$56,937: Título IV, A - Subvenciones de apoyo a los estudiantes y de enriquecimiento académico</p>
7:20	Dr. Stephens	DELAC comentarios sobre proyecciones del presupuesto federal para 2021-22	<p>Los miembros del DELAC solicitaron 3 años de gastos del Título III por parte del distrito.</p> <p>Recomendaron que los fondos se utilizaran para la dotación de personal o para la preparación del examen ELPAC para los estudiantes los sábados.</p> <p>Superintendente acordó hacer una solicitud de registros de financiación del Título III de los últimos 3 años y compartir con DELAC.</p>
7:35	Gloria	Despedidas	¡Próxima reunión de DELAC en agosto!